

Laura Moreno: "Berehala maitemindu nintzen euskararekin"

Garai batean, gazte asko joan zen Euskal Herriatik Amerikara, artzain-lanak egitera. Urte asko beranduago, haien ondorengoetako batzuek arbasoen hizkuntza, euskara, berreskuratu nahi izan dute. Horietako bat da Laura Moreno uruguaitarra. Bere ikasketa-prozesuaz arituko zaigu hurrengo bideoan.



eitb.eus

<https://labur.eus/SsyPn>



Bideoa ikusi eta esan segidan dituzun baieztapenak EGIA ala GEZURRA diren.

	Egia	Gezurra
Laura Morenok ikertu eta aurkitu egin du arbasoen Gipuzkoako baserria.	☐	☐
Euskara-irakasle ere bada Laura Moreno.	☐	☐
Laura Morenok aspalditik zekien bere arbasoak Euskal Herriko zein lurraldetakoak ziren.	☐	☐
Laura Morenori dezente kostatu zitzaion euskara ikasten hastea.	☐	☐
Arbasoen herriatik gertu ibili zen Laura Euskal Herrira etorri zenean, baina garai hartan bere senideak Iparraldekoak zirela uste zuen.	☐	☐
Iazko urte-bukaeran aritu zen lanean Maizpide euskaltegian.	☐	☐
Laura Morenoren bikotekideak ere arbaso euskaldunak ditu.	☐	☐

Zuzenketa-orria

	Egia	Gezurra
Laura Morenok ikertu eta aurkitu egin du arbasoen Gipuzkoako baserria.	✓	✗
Euskara-irakasle ere bada Laura Moreno.	✓	✗
Laura Morenok aspalditik zekien bere arbasoak Euskal Herriko zein lurraldetakoak ziren.	✗	✓
Laura Morenori dezente kostatu zitzaion euskara ikasten hasia.	✗	✓
Arbasoen herritik gertu ibili zen Laura Euskal Herrira etorri zenean, baina garai hartan bere senideak Iparraldekoak zirela uste zuen.	✓	✗
Iazko urte-bukaeran aritu zen lanean Maizpide euskaltegian.	✗	✓
Laura Morenoren bikotekideak ere arbaso euskaldunak ditu.	✓	✗



Transkripzioa (03:11)

Ilaski Serrano esataria. Kaixo, zer moduz, Laura?

Laura Moreno euskara-ikaslea. Oso ondo. Pixka bat urduri.

Ilaski Serrano. Askoz hobeto, orain entzuten zaitugu. Arbaso euskaldunak dituen uruguaitarra zara zu.

Laura Moreno. Bai. Ama, amaren partetik, beti uste nuen Iparraldekoak ziren... Baina duela hiru astebete edo jakin nuen egia, Gipuzkoakoak zirela.

Ilaski Serrano. Gipuzkoako arbasoak dituzu, euskaldunak... Gipuzkoakoak, bazoaz hurbiltzen, bazoaz zehazten... Nola jakin zenuen, nola hurbildu? Euskaraz entzuten zaitugu. Nolakoa izan da hurbilketa gure herrira, gure hizkuntzara, Laura?

Laura Moreno. Bueno, behin ikusi nuen txartel bat eta, bueno ba, euskara ikasteko aukera eskaintzen zuena, eta berehala, berehala hasi nintzen euskara ikasten. Eta berehala maitemindu nintzen euskararekin.

Ba hasiera-hasieratik jakin nuen euskarak zerbait, zerikusia zeukala nirekin. Eta bueno, hasi nintzen dudarik izan gabe, hasi nintzen euskara ikasten eta duela urte batzuk euskara irakasten. Eta euskarari esker joan nintzen Euskal Herrira urtarrilean eta otsailaren bukaera arte geratu nintzen han euskara ikasten, Maizpide euskaltegian. Eta Abaltzisketatik oso hurbil egon nintzen, baina momentu horretan ez nekien hangoak zirela, eta bueltatzean amak bidali dit argazki bat, eta badirudi Abaltzisketakoak zirela.

Ilaski Serrano. Pentsa! Pentsa! Euskara ikasten eta euskara irakasten esan didazu. Euskararekin maitemindu, eta benga, kotileo (txutxu-mutxu) bat, maitemindu...

Laura Moreno. Bai. Bikotekidea?...

Ilaski Serrano. (barreak)

Laura Moreno. Bai. Bai. Hori da euskarari zor diot (diodan) beste gauza. Bai. Bai. Maitasuna, bai.

Ilaski Serrano. Maitasuna, Uruguain euskaraz ikasten, bueno, irakasle, euskara-irakaslea edo zena eta gainera arbasoak be (ere) euskaldunak?

Laura Moreno. Bai. Uste dut Nafarroakoak ziren, zirela bere arbasoak. Baina berak ez du ideiarik. Bere abizena Artze da, eta suposatzen da Artze haranekoak zirela. Baina ez du informazio askorik.

Ilaski Serrano. Ba pentsa. Uruguain euskaraz ikasten, euskarara hurbiltzen, ikerketak egiten Maizpideri esker, bueno ba, baserria ere kokatuta daukazuelako... Jarraituko duzu ikerketarekin? Etorriko zara berriro be (ere) Euskal Herrira, Laura, seguru?

Laura Moreno. Bai. Hori espero dut. Bai.

Ilaski Serrano. Besarkada handi bat Euskal Herriatik Uruguaira. Eskerrik asko.

Laura Moreno. Beste bat zuentzat. Agur.